



English	Slovenian	German	Latin
european birch common birch	bela breza navadna breza	Weissbirke, Gemeine Birke Sandbirke Hängebirke	<i>Betula pendula</i>
cherry, gean, mazzard	divja češnja	Vogelkirsche Kirsche, Kirschbaum, Süßkirsche,	<i>Prunus avium</i>
horse chestnut	divji kostanj	Gemeine Rosskastanie	<i>Aesculus hippocastanum</i>
English oak	dob	Stieleiche	<i>Quercus robur</i>
elm	dolgopecljati brest	Flatterulme	<i>Ulmus laevis</i>
	gorski brest	Bergulme	<i>Ulmus glabra</i>
sycamore european plane	graden	Traubeneiche Ahornblättrige Platane, Abendländische Platane, Morgenländische Platane	<i>Quercus petraea</i>
oak	hrast	Eiche	<i>Quercus</i>
sallow	iva	Salweide	<i>Salix caprea</i>
maple	javor	Ahorn	
ash leaf maple manitoba maple	javorlistna platana	Ahornblättrige Platane	<i>Platanus x acerifolia</i>
rowan berry	jerebika	Eberesche, Vogelbeere	<i>Sorbus aucuparia</i>
ash ash tree	jesen	Esche	
Canada goldenrod	kanadski topol	Kanadische Pappel	<i>Solidago canadensis</i>
cottonwood Fuma ceiba	kapokovec	Baumwollbaum	<i>Ceiba pentandra</i>
summer basswood greatleaf linden great leaved lime	poletna lipa	Sommerlinde	<i>Tilia platyphyllos</i>
winter basswood littleleaf linden small leaved lime	lipovec malolistna lipa	Winterlinde	<i>Tilia cordata</i>
field maple	maklen	Feldahorn	<i>Acer campestre</i>
Norway maple	ostrolistni javor	Spitzahorn	<i>Acer platanoides</i>
oak, pedunculate	poletni hrast	Sommereiche	<i>Quercus robur</i>
small leaved elm	poljski brest	Feldulme	<i>Ulmus carpinifolia</i>
sweet chestnut	pravi kostanj	Edelkastanie	<i>Castanea sativa</i>
Grey poplar	puhasta breza	Moorbirke	<i>Betula pubescens</i>
red oak	rdeči hrast	Roteiche	<i>Quercus rubra</i>

horse chestnut	rdečicvetni divji kostanj	Rotblühende Roßkastanie	<i>Aesculus x carnea</i>
	sivi topol	Graupappel	<i>populus canescens</i>
service tree, sorb-tree	skorš	Speierling	<i>sorbus domestica</i>
sugar maple	sladkorni javor		<i>acer saccharum</i>
abachi	abahi, samba	Abachi	<i>Triplochiton scleroxylon</i>
Abele Aspen Black poplar English poplar Great aspen Rattler-tree Silber pappel Silver poplar Silver poplar Silver- poppel Silver-leaf poplar White abele White aspen White poplar Whitebark White-leaf	beli topol	Silberpappel, Weisspappel Allerbaum, Schwarzpappel, Zitterpappel, Espe	<i>Populus alba</i>
Afromosia	afromozia	Kokrodua	<i>Ajrormosia elata,</i> <i>Pericopsis elata,</i>
Afzelia	Afzelia	Afzelia	
Agba, Agbara	agba	Agba	<i>Grossweilerodendron</i>
American mahogany	mahagoni ameriški	Amerikanischer Mahagoni	<i>Swietenia macrophylla</i>
Arborvitae, Giant cedar, Pacific red cedar, Red cedar, Shinglewood, Western red cedar	klek - tuja, orjaško drevo življenja	Riesenlebensbaum, Rotzeder	<i>Thuja plicata</i>
Balsa	balza	Balsa	<i>Ochroma lagopus</i>
Beech	bukev	Rotbuche, Buche, Gemeine Buche	<i>Fagus silva tica</i>
Benin mahogany, Grand bassam mahogany, Lagos mahogany	mahagoni afriški	afrikanischer Mahagoni Khaya	<i>Khaya ivorensis</i>
Black alder Alno Common alder European alder European black alder Grey alder	črna jelša, navadna jelša, siva jelša, bela jelša,	Erle, Gemeine Erle, Grauerle, Klebrige Erle, Roterle, Schwarze Roterle, Schwarzerle, Weisserle,	<i>alnus glutinosa</i>
Black alder	jelša črna	Erle, Roterle, Gemeine Erle	<i>Alnus glutinosa</i>
Black poplar Catfoots poplar	črni topol	Espe Schwarzpappel	<i>populus nigra</i>

Devils-fingers Lombardy poplar Mormon tree Old English poplar Pyramid poppel White poplar Willow poplar Black poplar English poplar European black poplar Lombardy poplar Pyramid poppel		Silberpappel Zitterpappel Italienische pappel Pyramidenpappel Aspen	
Bornbay blackwood, East Indian rosewood	palisander vzhodnoindijski	Ostindischer Palisander	<i>Dalbergia latifolia</i>
Brasilian rosewood	rio palisander	Rio Palisander	<i>Dalbergia nigra</i>
British Columbia hemlock	čuga-hemlock	Hemlock	<i>Tsuga heterophylla</i>
Californian redwood, Coast redwood	obalna sekvoja	Redwood	<i>Sequoia sempervirens</i>
Cedar	cedra	Zeder	<i>Cedrus deodara</i> <i>Athrotaxis selaginoides</i> <i>Beilschmiedia congolana</i> <i>Beilschmiedia hutchinsoniana</i> <i>Callitris arborea</i> <i>Carapa obovata</i> <i>Cedrus brevifolia</i> <i>Cedrus libani</i> . <i>Cedrus libani var. atlantica</i> . <i>Chamaecyparis obtusa</i> <i>Chamaecyparis pisifera</i> <i>Entandrophragma cylindricum</i> <i>Gossweilerodendron balsamiferum</i> <i>Guarea cedrata</i> <i>Guarea thompsonii</i> <i>Juniperus flaccida</i> Schltr. <i>Juniperus monosperma</i> . <i>Juniperus osteosperma</i> <i>Juniperus procera</i> . <i>Juniperus rigida</i> . <i>Juniperus scopulorum</i> . <i>Libocedrus bidwillii</i> <i>Libocedrus spp.</i> <i>Pinus cembra</i> L. <i>Polyscias elegans</i> <i>Protium spp.</i> <i>Thuja standishii</i> <i>Widdringtonia cedarbergensis</i> <i>Widdringtonia whytei</i> <i>Xylocarpus australasicus</i> <i>Xylocarpus moluccensis</i> .
Cherry	češnja	Kirsche	
Common ash	jesen veliki	Esche, Gemeine Esche	<i>Fraxinus excelsior</i>
Common birch	breza	Birke, Gemeine Birke	<i>Betula verrucosa</i>
Common hornbeam	gaber beli	Weißbuche, Hagebuche, Hainbuche	<i>Carpinus betulus</i>
Douglas fir, Douglas spruce, Yellow fir, Red fir,	duglazija	Douglasie, Douglasfichte	<i>Pseudotsuga menziesii</i>

Oregon fir			
Doussie	dojcija		<i>Afzelia bipindensis</i> <i>Afzelia bracteata</i> , <i>Afzelia pachyloba</i>
Doussie Blanc	bela dojcija		<i>Afzelia bipindensis</i>
Eastern white pine, Northern white pine, Weymouth pine	bor zeleni	Weymouthskiefer, Seidenkiefer, Strobe	<i>Pinus strobus</i>
Elm	brest gorski	Rüster, Bergrüster, Ulme	<i>Ulmus glabra</i>
European cherry	češnja	Kirschbaum, Europäischer Kirschbaum	<i>Prunus avium</i>
European chestnut	kostanj domači	Edelkastanienbaum, Edelkastanie, Echte Kastanie	<i>Castanea sativa</i>
European larch	macesen	Lärche, Europäische Lärche	<i>Larix decidua</i>
European oak	hrast dob	Eiche, Stieleiche	<i>Quercus robur</i>
European willow White willow Closebark willow Cricket bat willow Goat willow Huntington willow Common willow Silver pil	bela vrba	Silberweide Korbweide Weissweide Schweizerweide Salweide Weide Dotterweide Dorfweide	<i>Salix alba</i>
False acacia	robinija	Robinie, Falsche Akazie, Gemeine Robinie	<i>Robinia pseudoacacia</i>
Framire	framiré		
Great maple English hawwood English maple Erable grand Greywood Hawwood Painted Maple White hawwood Curly maple Field maple Norway maple Sycamore maple	beli javor gorski javor	Bergahorn, Ehranbaum, Falsche Platane, Feldahorn, Öhre, Spitzahorn Weiberahorn	<i>Acer pseudoplatanus</i>
Green Tea	čajevce		<i>Camellia sinensis</i>
Gurjan	diptero karp		<i>Dipterocarpus tuberculatus Roxb.</i>
hannoki hoary alder speckled alder witte els	siva jelša	Erle Grauerle Schwarzerle Weisserle	<i>Alnus incana</i>
Hornbeam, European Hornbeam, Dyed Hornbeam	beli gaber	Hainbuche, Hagebuche, Weissbuche Steinbuche, Weissbuche,	<i>Carpinus betulus</i>

		Gemeine Weibbuche	
Horse chestnut	kostanj divji	Rosskastanienbaum, Gemeine Rosskastanie	<i>Aesculus hippocastanum</i>
Iroko	iroko	Iroko	<i>Chlorophora excelsa</i>
Khaya	kaja	Afrikanisches Mahagoni, Khaya	<i>Khaya anthotheca</i> , <i>Khaya invorensis</i>
African teak ambila bloodwood brown African padauk kejuat kiaat kiaat bloodwood mlombwa mninga mokula moquombire-bire moroto mulombe Rhodesian teak	muninga	Kiaat Muninga	<i>Pterocarpus angolensis</i>
Koto	koto	Koto	<i>Pterygota bequaertii</i> De Wild. <i>Pterygota macrocarpa</i> K.Schum. <i>Vitex doniana</i> Sweet <i>Alexa imperatricis</i> (Schomb.) Baillon
Lauan	lauan, filipinski mahagoni	Luan	<i>Pentacme contorta</i>
Limba, Afara	limba	Limba, Afara, Fraké, Korina	<i>Terminalia Superba</i>
Lime	lipa	Linde	<i>Tilia cordata</i>
Macassar ebony	ebenovina	Makassar Ebenholz, Ebenholz	<i>Diospiros celebica</i>
Macore	makore		<i>Mimusops heckelii</i>
Mansonia	afrikanski oreh	afrikanischer Nussbaum, Mansonia	<i>Afzelia quanzensis</i>
Maple	javor gorski	Ahorn, Bergahorn, Gemeiner Ahorn	<i>Acer pseudoplatanus</i>
White meranti Yellow meranti Darkred meranti	bel meranti rumen meranti temnordeč meranti	Weisser Meranti Gelber Meranti Dunkelroter Meranti	<i>Shorea</i> spp., subg. <i>Anthoshorea</i> <i>Shorea</i> spp., subg. <i>Richetia</i> <i>Shorea</i> spp., subg. <i>Rubroshorea</i>
Merbau malacca teak, Mirabow, Moluccan ironwood	intsia	Merbau	<i>Intsia bijuga</i> <i>Caesalpiniceae</i> . <i>I. bijuga</i> <i>Macrobium bijugum</i> Colebr., <i>Afzelia bijuga</i> (Colebr.) A.Gray, <i>I. amboinensis</i> DC., <i>I. retusa</i> (Kurz) Merrill; <i>I. palembanica</i> Miq. <i>Afzelia palembanica</i>
Niangón	niangon?	Niangón	<i>Heritiera utilis</i>
Okoume	avkumeja	Okoumé Gaboon, Gabun	<i>Aucoumea klaineana</i>
Pacific coast hemlock	čuga-hemlock	Hemlocktanne	<i>Tsuga heterophylla</i>
Palisander	palisander		
Pear	hruška	Birnbaum, Holzbirnbaum	<i>Pyrus communis</i>

Ramin	ramin	Ramin	<i>Gonystylus G. bancanus</i> <i>G. miquelianus Teijsm</i> <i>G. bancanus Gilg</i> <i>Aquillaria bancana Miq</i>
Red pine	kanadska rdeča pinja	Kanadische Rotpinie	<i>Pinus resinosa</i>
Sapele	sapeli	Sapelli	<i>Entandrophragma cylindricum</i>
Scots pine	bor rdeči, borovec	Kiefer, Gemeine Kiefer, Föhre	<i>Pinus silvestris</i>
Sequoia	obalna sekvoja, mamutovec	Redwood	<i>Sequoia sempervirens</i>
Silver fir	jelka	Tanne, Weißtanne	<i>Abies alba</i>
sipo mahagony sipo sipo de sassandra	sipo	Sipo mahagoni	<i>Entandrophragma utile (Dawe & Sprague) Sprague</i> <i>Protium spp.</i> <i>Trattinnickia spp.</i> <i>Entandrophragma spp.</i>
Walnut	oreh navadni	Wallnussbaum, Europäischer Nussbaum, Gemeiner Nussbaum	<i>Juglans regia</i>
Western hemlock	čuga-hemlock	Hemlock	<i>Tsuga heterophylla</i>
White afara	limba	Limba	<i>Terminalia superba</i>
Yang	jang	Yang	<i>Dipterocarpus alatus Roxb. ex G. Don</i> <i>Dipterocarpus alembanicus Sloot.</i> <i>Dipterocarpus grandiflorus (Blanco) Blanco</i> <i>Dipterocarpus retusus Blume</i> <i>Dipterocarpus tuberculatus Roxb.</i> <i>Dipterocarpus turbinatus Gaertn.f.</i> <i>Anisoptera thurifera (Blanco) Blume</i>
Pitch pine	smolnati bor	Parkettkiefer, Pechkiefer	<i>Pinus rigida</i>
Norway spruce	smreka	Fichte, Gemeine Fichte, Rotfichte	<i>Picea abies</i>
Swedish haw	švedski mokovec	Schwedische Mehlbeere, Oxelbirne	<i>sorbus intermedia</i>
Tiama	tiama	Tiama	<i>Entandrophragma angolense</i>
Teak	tik, teak	Teak	<i>Tectona grandis</i>
Yew	tisa	Eibe	<i>Taxus baccata</i>
Black poplar	topol črni	Pappel, Schwarzpappel	<i>Populus nigra</i>
	trepetlika	Zitterpappel, Aspe Espe	<i>Populus tremula</i>
Whitewood	tulipanovec	Tulpenbirke	<i>Liriodendron tulipifera L.</i>
Wawa, Abachi, Ayous, Obeche, Samba	vava samba	Abachi	<i>Triplochiton scleroxylon K. Schum.</i>
Ash tree	veliki jesen	Gewoehnliche Esche	<i>fraxinus excelsior</i>
Wenge	venge	Wenge	<i>Millettia laurentii</i>
Willow, Wild willow,	vrba bela	Weide, Dorfweide,	<i>Salix alba</i>

		Weissweide, Silberweide	
Zebrano	zebrano	Zebrano	
	zimski hrast	Wintereiche	<i>quercus petraea</i>
afzelia apa chamfuta chaputa doussie East African afzelia lucky-bean mahogany mahogany-bean mahogany-beantree Rhodesian mahogany		Afrikanische Afzelia	<i>Afzelia Quanzensis</i>
Rhodesian Teak Rhodesian Chestnut	rodezijski tik	Rhodesischer Teak	<i>Baikiaea plurijuga Harms</i>
African Blackwood, Ebony	ebenovec les: ebenovina	Ebenholz	<i>Dalbergia melanoxylon</i>
Saligna	evkaliptus	Eukalyptusbaum	<i>Eucalyptus Grandis</i>
Tola Branca	agba	Agba	<i>gossweilerodendron balsamiferum</i>
African Rosewood mushibi, Copalier, Rhodesian copalwood	?	?	<i>Guibourtia Coleosperma</i>
Mpande (EAT), Partridge wood (EAT).	?	Panga panga	<i>Millettia Stuhlmannii</i>
Opepe	?	Bilinga	<i>Nauclea diderrichii</i>
African padouk, Barwood, Camwoo,	?	Afrikanisches Padouk, Afrikanisches Korallenholz	<i>Pterocarpus soyauxii</i>

Uporabljeni viri:

- Center for Wood Anatomy Research, Forest Products Laboratory
- CSIRO, Forestry and Forest Products
- Duden, Lexikon Rastlin
- Joachim Mayer, Heinz-Werner Schwegler, Katero drevo je to?
- Paola Lanzara, Mariella Pizzetti, Drevesa
- Allen j. Coombes, Trees
- Jožica Polanc, Irena Leban, Les-zgradba in lastnosti, lesarska založba, Zveza lesarjev
- Tomaž Petauer, Lexikon rastlinskih bogastev
- Gerald Durell, Naturführer
- Prof. Dr. Wolfgang Höll, Bäume in Mitteleuropa
- Georg Zauner, Laubäume
- Otto Schmeil, Pflanzenkunde
- Living Earth Foundation, Der Regenwald
- H. G. Richter and M. J. Dallwitz (2000 onwards). 'Commercial timbers: descriptions, illustrations, identification, and information retrieval. In English, French, German, and Spanish.' Version: 4th May 2000. <http://biodiversity.uno.edu/delta/>. Dallwitz (1980) and Dallwitz, Paine and Zurcher (1993 onwards, 1995 onwards, 19